

Instructie diplomasupplement voor joint degrees en double/multiple degrees

Joint of double/multiple degree?

Vooraf is het belangrijk om te bepalen of het een joint of een double/multiple degree betreft. Een diplomasupplement (DS) is altijd een aanvulling bij een diploma (in WHW getuigschrift genoemd, in het vervolg spreken we over getuigschrift). Logisch, maar een zeer belangrijk punt om vooraf te onderscheiden.

- Indien een student na het behalen van een opleiding meerdere getuigschriften krijgt (bijvoorbeeld op twee of drie instellingen), dan spreken we over een double/multiple degree. Er zijn in dat geval dus ook twee of drie diplomasupplementen, elk behorend bij een van de getuigschriften.
- Indien een student één getuigschrift krijgt voor een gezamenlijk programma, dan is er sprake van een joint degree en hoort daar ook slechts één diplomasupplement bij.

Tot nu toe zijn de meeste samenwerkingsverbanden opgezet als double of multiple degrees en slechts enkele als joint degrees. Zeker in een internationale context is het afgeven van één gezamenlijk degree gezien de verschillende wetgeving in de Europese landen lastig.

Toelichting op invullen diplomasupplement

In dit document worden alle relevante punten van het DS besproken waarbij aandacht wordt gegeven aan alle elementen die extra aandacht verdienen in het DS.

Algemeen geldt dat deze instructie is gebaseerd op de [algemene instructie van de Europese commissie](#). Deze instructie vormt dan ook steeds de leidraad en uitgangspunt.

Tevens zijn de '[Guidelines for good practice for awarding Joint Degrees](#)' van het JOGAR meegenomen.

Op pagina 22 t/m 29 staat eveneens een invulinstructie. Daar waar zij afwijken van de standaard van de Europese commissie is dat vermeld in deze instructie. In het algemeen zijn deze guidelines een prima aanvulling op de bestaande stukken.

Algemeen geldt dat alle punten moeten worden benoemd en er geen extra punten mogen worden toegevoegd.

Punt 2.1

Joint: Naam van de degree (zoals op getuigschrift) inclusief toevoeging dat het een joint degree betreft.

Double/multiple: geen aanvulling, gewoon de naam van de degree waar dit DS betrekking op heeft. Je hoeft hier niet de namen te noemen van de partneropleidingen. Dat komt bij 6.1. (gaat namelijk over de andere getuigschriften).

JOGAR: opmerking (4.2) over het benoemen van relevante raamwerken is niet relevant, aangezien deze al terugkomen bij punt 8. Er zit altijd een verband tussen 2.1 en 8 en dit hoeft niet extra benoemd te worden (want vanzelfsprekend en algemene regel). Opmerking 4.4 is ook niet relevant aangezien deze informatie bij 6.1 thuishoort (gaat namelijk over de andere getuigschriften).

Punt 2.3

Joint: Alle instellingen noemen die samen de degree afgeven. Dit kunnen er meer zijn dan waar de student heeft gestudeerd. Als dat het geval is, moet 2.4 worden ingevuld.

Indien één van de instellingen duidelijk een groter deel heeft verzorgd dan de andere instelling moet dat ook bij 2.3 worden vermeld.

Double/multiple: Geen aanpassing, alleen de instelling noemen die het getuigschrift afgeeft.

Punt 2.4

Joint: Indien er bijvoorbeeld vier instellingen betrokken zijn bij het programma en de student heeft bij twee instellingen het programma gevolgd, dan moeten bij 2.4 deze twee instellingen worden genoemd.

Double/multiple: Geen aanpassing, naar 2.3 verwijzen.

Punt 2.5

Joint: Indien er onderwijs wordt verzorgd in meerdere talen, moet dat vermeld worden. Hier geldt dus dat je naar alle instellingen gezamenlijk moet kijken. Meestal zal het gewoon Engels zijn en is het gemakkelijk.

Double/multiple: Geen aanpassing, heeft betrekking op de degree zoals de instelling die afgeeft (en vermeldt op het getuigschrift).

Punt 3.1.

Joint: Het niveau benoemen per land waarin de degree geldig is. Je hoeft het hier niet uit te leggen, want dat gebeurt in punt 8 waar je het nationale raamwerk per land moet opnemen, waar dit een onderdeel van is.

Voorbeeld voor Nederland:

In the Netherlands: First cycle National Qualifications Framework for Higher Education; Level 6 NLQF and EQF for LLL.

Double/multiple: Geen aanpassing, alleen het niveau noemen van het land waar het betreffende getuigschrift wordt afgegeven.

Punt 4.3

Joint: Bij de cijferlijst moet je duidelijk vermelden bij welke instelling welk vak is gevolgd. Ideaal zou zijn als alle cijfers vervolgens (m.b.v. de grading table) worden omgezet naar één cijferschaal. Het is tenslotte één programma en dat maakt het vervolgens ook mogelijk om de studenten in dit programma goed te kunnen vergelijken. Als dat niet mogelijk is, moeten de verschillende cijferschalen per instelling worden toegelicht.

Double/multiple: Duidelijk vermelden waar vakken zijn gevolgd. Deze moeten qua cijfers wel omgezet worden naar de schaal van de instelling die deze afgeeft.

JOGAR: opmerking 4.13 geeft een voorbeeld waarin de cijfers per instelling zijn weergegeven met eigen cijferschalen, wat niet de voorkeur heeft.

Punt 4.4

Joint: Het ideaal is om met één cijferschaal te werken en dan kan bij 4.4 één grading table worden gemaakt voor de hele opleiding (mits voldoende cijfers beschikbaar zijn). In de praktijk zal dit echter erg lastig zijn en het heeft de voorkeur om voor alle instellingen een aparte grading table te maken. Dat geeft meer inzicht en minder problemen met het omzetten van cijfers. Zeer dringend wordt de grading table geadviseerd aangezien deze diverse opties geeft voor interpretatie en erkenning.

Double/multiple: M.b.v. de grading table kan net als voor een reguliere opleiding dit punt worden ingevuld.

JOGAR: Bij opmerking 4.14 presenteren ze nog de verouderde grading scale. Ze doen dit voor alle verschillende deelnemende instellingen. Nadrukkelijk het advies de grading scale te gebruiken zoals eerder beschreven.

Punt 5.1

Joint: Per deelnemend land vermelden wat de opties voor vervolgoopleidingen zijn.

Double/multiple: Geen aanpassing, vermelden wat de opties zijn voor vervolgoopleiding in het land waarin het getuigschrift wordt afgegeven.

Punt 5.2

Joint: Indien relevant per deelnemend land vermelden tot welke gereguleerde beroepen deze opleiding toegang geeft.

Double/multiple: Geen aanpassing, Indien relevant vermelden tot welke gereguleerde beroepen deze opleiding toegang geeft in het land waarin het getuigschrift wordt afgegeven.

Punt 6.1

Hier is de meeste ruimte om de joint of double/multiple degree constructie toe te lichten. Je kunt daar best een paar alinea's voor gebruiken, maar houd het kort. Let op dat je absoluut geen reclame neerzet, tekst moet neutraal blijven. Wel kan je hier deelnemende partners, specifieke constructies, enz. noemen.

Indien de opleiding geaccrediteerd is, moet dat hier ook met datum vermeld worden.

Punt 6.2

Joint: Zorg hier voor de contactgegevens van die instelling waar meer informatie is te halen. Dat kunnen er ook meerdere zijn, maar hoeven niet alle deelnemende instellingen te zijn.

Double/multiple: Geen aanpassing, vermeld contactgegevens van instelling die het getuigschrift afgeeft.

JOGAR: bij opmerking 4.21 wordt vermeld dat accreditatiegegevens onder punt 6.2 van het DS moeten worden ingevuld. Dat is niet correct, want dat moet punt 6.1 zijn.

Punt 8

Joint: Informatie over het hoger onderwijssysteem van alle betrokken landen moet hier vermeld worden.

Double/multiple: Geen aanpassing, alleen de informatie van het land dat het degree verstrekt moet worden opgenomen.

Bologna Experts, november 2015